

## Zmluva o dielo

uzavretá podľa § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Číslo zmluvy zhotoviteľa: 1216/NLC/2016

### Článok I. Zmluvné strany

#### **Objednávateľ:**

Názov: **PRO POPULO Poprad, s.r.o.**  
Sídlo: Obrancov mieru 329,059 34 Spišská Teplica  
Štatutárny zástupca: Ing. Jozef Jendruch, PhD., konateľ spoločnosti  
Bankové spojenie: Ľudová banka Poprad  
IČO: 17083851  
IBAN: SK20 3100 0000 004310021972  
Číslo telefónu: 0910 906 233  
Číslo faxu: 052/ 773 82 05  
(ďalej len „objednávateľ“)

#### **Zhotoviteľ:**

Názov: **Národné lesnícke centrum**  
Sídlo: T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen  
V zastúpení: Ing. Ľuboš Németh, generálny riaditeľ  
Osoba zodpovedná za:  
- vecné rokovanie: Ing. Ľuboš Žabka, riaditeľ NLC-ÚHÚL Zvolen  
- technické otázky: Ing. Ján Kučera, odbor HÚL NLC-ÚHÚL Zvolen  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK20 8180 0000 0070 0024 1498  
IČO: 42001315  
IČ DPH: SK 2022091027  
DIČ: 2022091027  
(ďalej len „zhotoviteľ“)

Objednávateľ a zhotoviteľ sa ďalej spoločne označujú aj ako „zmluvné strany“.

### Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vypracovať pre objednávateľa dielo, a to elaborát prieskumu a plánu lesnej dopravnej siete (ďalej len „PPLDS“) na lesných pozemkoch vedených v registri C katastra nehnuteľností (ďalej len „C KN“), v lesnom celku (ďalej len „LC“) Hranovnica určenom okresným úradom v sídle kraja v Prešove, na výmere 2.978,39 ha (ďalej aj „elaborát PPLDS“). Zhotoviteľ sa zaväzuje elaborát vypracovať s obsahom podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
2. Elaborát PPLDS bude vyhotovený pre LC Hranovnica v súlade s:
  - a) metodickým postupom na stanovenie a hodnotenie vhodnosti výstavby, prestavby alebo rekonštrukcie lesných ciest s cieľom optimalizácie prístupnosti lesov (ďalej len „Metodický postup“),
  - b) STN 73 6108 Lesné cesty a iné účelové komunikácie v lese,
  - c) zákonom č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov,
  - d) zákonom č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,
  - e) vyhláškou MP SR č. 453/2006 Z. z. o hospodárskej úprave lesov a o ochrane lesa v znení neskorších predpisov,
  - f) Lesníckym informačným štandardom - A trieda – Lesný hospodársky plán (ďalej len „Štandard LHP“),
  - g) Štandardom digitálneho mapového diela s obsahom lesného hospodárstva (ďalej len „Štandard DMD“),
  - h) Pracovnými postupmi hospodárskej úpravy lesov odsúhlasenými ministerstvom pod číslom 455/2009-710, vrátane platných usmernení, ktoré ich dopĺňajú.

### **Článok III. Vypracovanie a odovzdanie diela**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
  - a) vypracovať a odovzdať elaborát PPLDS pre LC Hranovnica objednávateľovi najneskôr **do 31. októbra 2016**
  - b) upraviť elaborát PPLDS zapracovaním požiadaviek a pripomienok určených objednávateľom
  - c) odovzdať elaborát PPLDS objednávateľovi 1x v digitálnej a 1x v tlačenej forme, pričom o odovzdaní a prevzatí elaborátu PPLDS bude zmluvnými stranami spísaný preberací protokol podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 2 zmluvy
  - d) pri vyhotovovaní elaborátu PPLDS dodržiavať platné právne predpisy a postupy v súlade s čl. II zmluvy

### **Článok IV. Cena za vypracovanie diela**

1. Cena za vypracovanie elaborátu PPLDS bola zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena jednotková za 1 ha lesných pozemkov vo výške **1,00 € s DPH** (slovom: jedno euro) (ďalej aj „cena za vyhotovenie elaborátu“), t.j. suma bez DPH je 0,83 €, DPH predstavuje sumu 0,17 €.
2. Cena za vyhotovenie elaborátu bola stanovená na základe kalkulácie nákladov vychádzajúcej z technických, technologických a personálnych podmienok vyhotovenia elaborátu PPLDS.
3. Zhotoviteľ bude elaborát PPLDS vyhotovovať pre výmeru 2.978,39 ha, t.j. celková cena za vyhotovenie elaborátu PPLDS vypočítaná ako cena za vyhotovenie elaborátu vynásobená výmerou, t.j. 1,00 x 2.978,39 predstavuje sumu **2.978,39 € s DPH**, t.j. bez DPH je to suma 2.481,99 €, DPH predstavuje sumu 496,40 €.
4. V súlade s vyššie uvedeným celková cena s DPH predstavuje sumu **2.978,39 €**, (slovom: dvetisícdeväťstosedemdesiatosem eur tridsaťdeväť centov) (ďalej aj „celková cena za vyhotovenie elaborátu“).
5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ uhradí zhotoviteľovi celkovú cenu za vyhotovenie elaborátu na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom. Zhotoviteľ faktúru vystaví po podpise odovzdávacieho a preberacieho protokolu, t.j. po odovzdaní a prevzatí elaborátu PPLDS, a to v dvoch vyhotoveniach.
6. Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších zmien a doplnkov.
7. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

### **Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zhotoviteľ je povinný:
  - a) vyhotoviť elaborát PPLDS v súlade s touto zmluvou a jej prílohami
  - b) v priebehu vyhotovovania elaborátu PPLDS poskytnúť objednávateľovi informácie o stave jeho rozpracovanosti,
  - c) v súlade s § 550 a 553 Obchodného zákonníka zo strany objednávateľa strpieť výkon kontroly vyhotovovania rozpracovaného elaborátu PPLDS povereným zamestnancom objednávateľa, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť pri kontrole bezodkladne potrebnú súčinnosť,
  - d) zapracovať pripomienky objednávateľa do elaborátu PPLDS,
  - e) bezplatne a v dohodnutej lehote odstrániť chyby a nedostatky v elaboráte PPLDS zistené v čase vyhotovovania aj po jeho odovzdaní,
  - f) neposkytovať údaje a výstupy z elaborátu PPLDS tretím osobám bez súhlasu objednávateľa,
  - g) podklady, dokumenty a materiály poskytnuté za účelom vyhotovenia elaborátu PPLDS využívať len pre tvorbu elaborátu PPLDS, údaje a informácie z nich neposkytovať tretím osobám a po ukončení vyhotovovania elaborátu PPLDS ich pri odovzdaní elaborátu vrátiť všetky objednávateľovi.

2. Zhotoviteľ má právo na:
  - a) poskytnutie všetkej potrebnej súčinnosti od objednávateľa tak, aby elaborát PPLDS bol vyhotovený a odovzdaný v súlade s touto zmluvou a jej prílohami
  - b) bezplatné poskytnutie podkladov, dokumentov a materiálov, nevyhnutných na vyhotovenie elaborátu PPLDS objednávateľom, a to bez zbytočného odkladu po podpise zmluvy
  - c) zaplatenie celkovej ceny za vyhotovenie elaborátu v dohodnutom termíne.
3. Objednávateľ je povinný:
  - a) zabezpečiť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri vypracovaní elaborátu PPLDS,
  - b) zaplatiť zhotoviteľovi celkovú cenu za vyhotovenie elaborátu PPLDS v dohodnutom termíne,
  - c) pri odovzdávaní elaborátu PPLDS vystaviť a podpísať preberací protokol podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy v dvoch písomných vyhotoveniach a odovzdať ho zhotoviteľovi
  - d) prevziať elaborát PPLDS vyhotovený v súlade s touto zmluvou a jej prílohami
4. Objednávateľ má právo na:
  - a) na informácie o stave rozpracovania počas vyhotovovania elaborátu PPLDS
  - b) v priebehu vyhotovovania elaborátu PPLDS vykonať kontrolu jeho rozpracovania
  - c) na vrátenie podkladov, dokumentov a materiálov, ktoré poskytol a zabezpečil zhotoviteľovi na vyhotovenie elaborátu PPLDS súčasne s odovzdaním ukončeného elaborátu PPLDS
  - d) od zhotoviteľa požadovať odstránenie chýb a nedostatkov v elaboráte PPLDS.

#### **Článok VI. Ukončenie zmluvy**

1. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže od zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností stanovených v čl. II, III, V tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. Pred odstúpením od zmluvy odstupujúca zmluvná strana písomne vyzve druhú zmluvnú stranu na splnenie porušenej povinnosti, a stanoví primeranú lehotu na splnenie. Ak k splneniu povinnosti nedôjde ani v dodatočnej lehote, môže oprávnená zmluvná strana od zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia odstúpenia od zmluvy.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy zhotoviteľom z dôvodov na strane objednávateľa, zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi cenu za elaborát PPLDS v stave/štádiu ako bude vyhotovený ku dňu ukončenia zmluvy. Uvedené neplatí v prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodov opakovaného neplnenia povinnosti zhotoviteľa uvedených v čl. V. ods. 1 písm. a) tejto zmluvy.
4. Ukončením zmluvného vzťahu nie je dotknuté právo na náhradu škody a uplatnenia si zmluvnej pokuty.

#### **Článok VII. Zmluvné pokuty**

1. V prípade omeškania zhotoviteľa s vyhotovením elaborátu PPLDS podľa čl. III tejto zmluvy, a to zavinením zhotoviteľa, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny za vyhotovenie elaborátu PPLDS za každý deň omeškania.
2. V prípade, že objednávateľ zistí po odovzdaní elaborátu PPLDS vady, je oprávnený tieto reklamovať ihneď po ich zistení.
3. Zhotoviteľ je povinný reklamované vady odstrániť najneskôr do 30 dní od doručenia reklamácie.
4. Ak zhotoviteľ nedodrží lehotu na odstránenie väd upravenú v bode 3 tohto článku zmluvy, je objednávateľ oprávnený účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny za vyhotovenie elaborátu PPLDS za každý deň omeškania.
5. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry, je zhotoviteľ oprávnený účtovať objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny za vyhotovenie elaborátu PPLDS za každý deň omeškania, pokiaľ nedôjde k dohode medzi zhotoviteľom a objednávateľom.
6. Splnením záväzku zaplatiť zmluvnú pokutu nezaniká záväzok splniť povinnosť, ktorá je zabezpečená touto zmluvnou pokutou.
7. Dohodou o zmluvnej pokute nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody. V prípade vzniku škody je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená nárokovat' si jej náhradu v plnej výške.

**Článok VIII.**  
**Ostatné podmienky**

1. V prípade špecifických požiadaviek objednávateľa nad rámec dohodnutého predmetu zmluvy, objednávateľ prerokuje tieto požiadavky so zhotoviteľom, o čom sa vyhotoví zápis. Na základe dohody zmluvných strán sa následne zmluva môže upraviť dodatkom, v ktorom sa požiadavky presne špecifikujú, ako aj ich cena.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za správnosť údajov a informácií uvedených v elaboráte PPLDS.

**Článok IX.**  
**Použitie diela**

1. V prípade ak by zhotoviteľ chcel elaborát PPLDS akýmkoľvek spôsobom použiť alebo sprístupniť tretím osobám, nemôže tak urobiť bez súhlasu objednávateľa.

**Článok X.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
2. Zmeny a doplnenia k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
4. Zhotoviteľ nezodpovedá za chyby spôsobené dodaním nesprávnych podkladov a údajov predložených na vyhotovenie elaborátu PPLDS objednávateľom.
5. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo zo súvislostí s ňou vzniknutých budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade rozporov ohľadne zmeny alebo zrušenia záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy, jedna zo strán požiada o rozhodnutie všeobecný súd SR.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami platného Obchodného zákonníka.
7. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je prejavom ich slobodnej vôle a nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.
8. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch rovnocenných vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá zhotoviteľ a dve objednávateľ.
9. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu, vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:  
Príloha č. 1 Obsah elaborátu PPLDS  
Príloha č. 2 Vzor - Preberací protokol

V Spišskej Teplici dňa.....

Vo Zvolene dňa .....

.....  
Ing. Jozef Jendruch, PhD.  
konateľ

.....  
Ing. Ľuboš Németh  
generálny riaditeľ

## Obsah elaborátu PPLDS

### 1. Sprievodná správa

- 1.1 Cieľ PPLDS.
- 1.2 Podklady a zdroje informácií.

### 2. Zhodnotenie súčasného stavu sprístupnenia LC lesnou dopravnou sieťou

- 2.1 Všeobecný popis sprístupnenia LC, charakteristika súčasných dopravných pomerov na LC.
- 2.2 Prehľad súčasných lesných ciest a cestných objektov.
- 2.3 Prehľad o cudzích cestách prechádzajúcich lesom a ovplyvňujúcich dopravnú sprístupnosť a približovaciú vzdialenosť na LC
- 2.4 Prehľad o dĺžke a hustote lesných ciest.
- 2.5 Prehľad terénnych typov a sklonov terénu.
- 2.6 Zhodnotenie súčasného stavu jednotlivých lesných ciest a cestných objektov, návrh na ich údržbu, opravu a rekonštrukciu.

### 3. Návrh sprístupnenia lesných pozemkov

- 3.1 Optimalizácia sprístupnenia lesných pozemkov.
- 3.2 Prehľad navrhovaných lesných ciest a skladov.
- 3.3. Prehľad lesných ciest a lesných skladov navrhovaných na rekonštrukciu.
- 3.4 Návrh nových lesných ciest a cestných objektov, lesných ciest a objektov navrhnutých na rekonštrukciu - mapa.

### 4. Prílohy

Vzor

PREBERACÍ PROTOKOL

Podľa zmluvy o dielo č. .... zo dňa ....., zhotoviteľ **Národné lesnícke centrum Zvolen**, so sídlom T. G. Masaryka 22, 960 92 Zvolen , IČO: 42 001 315, odovzdáva a objednávatel' **PRO POPULO Poprad, s.r.o.**, so sídlom Obrancov mieru 329, 059 34 Spišská Teplica, IČO: 17 083 851, preberá plnenie predmetu citovanej zmluvy v rozsahu:

Elaborát PPLDS:

- v digitálnej forme na DVD v počte.....ks,
- v tlačovej forme v počte .....ks,

Objednávatel' preberá\*/nepreberá\* predmet zmluvy bez väd\* s vadami \*

.....  
.....  
.....

a termín na odstránenie väd

.....  
.....  
.....

V ....., dňa .....

.....

.....

Zhotoviteľ

Objednávatel'

\*nehodiace sa prečiarknite

Tento protokol je podkladom pre fakturáciu zmluvy o dielo č... zo dňa